

Frankfurter Institut für umweltorientierte Logistik e.V.
Westliche Industrie und Handelskammer Gorzów Wlkp.



Information per e-Mail

Schirmherr: Krzysztof Szymanski, Marschall der Wojewodschaft Lubuskie

Programm

28. Internationale Ostbrandenburger Verkehrsgespräche *Deutsch – Polnische Gesprächsplattform der Wirtschaft seit 1999*

am 27. und 28. März 2007 in Gorzów Wlkp.

Thema:

**„Besonderheiten der grenzüberschreitenden Logistik
in der Abfall- und Recyclingwirtschaft“**

27. März 2007

Firmenbesichtigung und Empfang am Vorabend

17.30Uhr *Treffpunkt: Hotel Gracja in Pl-66-400 Gorzów Wlkp., ul. Dabrowskiego 20 B,
Zimmerreservierung Tel:+48 95 7202 815*

Informationen zum Hotel und Reservierung unter www.hotelgracja.pl

*Betriebsführung durch die Firma ZUO sp. z. o. o., Gorzów Wlkp.
Herr Marek Wróblewski, Geschäftsführer*

www.zuo-gorzow.pl

19.00 Uhr bis 21.00h

*Empfang auf Einladung der Westlichen Industrie- und Handelskammer Gorzów
und der Firma ZUO Spółka z. o. o., Gorzów Wlkp.*

*Begrüßung: Herr Wróblewski, Geschäftsführer der ZUO sp. z. o. o., Gorzów Wlkp.
Herr Jerzy Korolewicz, Präsident der Westlichen IHK Gorzów Wlkp.*

Der Empfang findet in den Räumen des Hotels Gracja statt.

*Hinweis: Bitte teilen Sie Ihre Teilnahme mit dem Anmeldeformular mit oder melden Sie sich
telefonisch unter +49 (0) 335 546 3668 an, danke!*

28. März 2007 Konferenztag

Die Konferenz findet im Stadtverordnetensaal der Stadtverwaltung in Gorzów Wlkp. statt.

ab 09.00 Uhr *Check in zu den 28. IOVG / Besichtigung der Ausstellung,
kleiner Imbiss auf Einladung der Becker & Armbrust GmbH Frankfurt (Oder)*

9.30 bis 9.40 Uhr *Begrüßung und Eröffnung:*
Herr *Krzysztof Szymański*, Marschall der Wojewodschaft Lubuskie
Herr *Jerzy Korolewicz*, Präsident der Westlichen IHK in Gorów Wlkp.

Moderation: Herr *Stanislaw Owczarek*, Geschäftsführer der Westlichen IHK

9.40 bis 13.30 Uhr **Abfall- und Recyclingwirtschaft**
– **eine Zukunftsbranche in der Grenzregion**

9.40 bis 10.10 Uhr *Vortrag 1* **Thema:** „Neue Regelungen der grenzüberschreitenden Abfallverbringung -
Ziele der Europäischen Union und Auswirkungen auf die Wirtschaft
aus deutscher Sicht“

Referent: **Dr. Joachim Wuttke**, Abteilungsleiter Abfallwirtschaft,
Umweltbundesamt, Dessau

10.10 bis 10.40 Uhr *Vortrag 2* **Thema :** „Neue Regelungen der grenzüberschreitenden Abfallverbringung -
Ziele der Europäischen Union und Auswirkungen auf die Wirtschaft
aus polnischer Sicht“

Referent: **Dr. Zbigniew Lewicki** – Wojewodschaftsinspektor für Umwelt-
schutz, Wojewodschaftsinspektion Lubuskie, Zielona Góra

10.40 bis 10.55 *Vortrag 3* **Thema:** „Abfallwirtschaftsplan in der Wojewodschaft Lubuskie - auf welcher
Etappe sind wir und wonach streben wir“

Referent: **Dr Jerzy Tonder**, stellvertretender Direktor für Landwirtschaft,
Umwelt und Ländliche Entwicklung, Marschallamt der
Wojewodschaft Lubuskie, Zielona Gora

10.55 bis 11.30 Uhr **Podiumsdiskussion mit Teilnahme der Presse**

Thema: **“Abfallwirtschaft als Wirtschaftsfaktor -
Realitäten anerkennen- Chancen nutzen“**
Grenzüberschreitende Abfallverbringung –politisch gewollt?
- **rechtlich und wirtschaftlich darstellbar?**

Teilnehmer an der Podiumsdiskussion:

Dr. Joachim Wuttke, Abteilungsleiter. Abfallwirtschaft
Umweltbundesamt, Dessau

Dr. Zbigniew Lewicki – Wojewodschaftsinspektor für Umweltschutz,
Wojewodschaftsinspektion Lubuskie, Zielona Góra,

Herr Wigbert Kreutzberg, Referatsleiter Abfallwirtschaft, Ministerium für
Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz, Potsdam
(angefragt)

Dr Jerzy Tonder, Stellvertretender Direktor für Landwirtschaft, Umwelt und
Ländlicher Entwicklung, Marschallamt Wojewodschaft Lubuskie

Moderation: Herr **Stanislaw Owczarek**, Geschäftsführer der Westlichen IHK

11.30 bis 11.45 Uhr **Vortrag 4** **Thema :** „Praktische Aspekte der Zusammenarbeit im Rahmen der grenz-
überschreitenden Abfallverbringung am Beispiel der ZUO Sp. z o.o.
in Gorzów Wlkp. und der G.A.A. GmbH in Beeskow“

Referenten: Frau **Ewa Bury**, ZUO und Herr **Heinz Tober**, Geschäftsführer G.A.A.

11.45 bis 12.00 Uhr **Vortrag 5** **Thema :** „Erfahrungen beim Recyceln von Altreifen und Altgummi“

Referenten: **Bożena Chmielina, Jacek Chmielina - J&B Auto Serwis - Recykling**
Jacek und Bożena Chmielina, Firmeninhaber,

12.00 bis 13.20 Uhr **kleiner Brunch mit Teilnahme der Presse**
auf Einladung der J&B Auto Serwis - Recykling Jacek i Bożena Chmielina

13.20 bis 13.30 Uhr Information über den Stand der Gründung der
„**IGAW- Interessengemeinschaft Abfallwirtschaft**
im grenznahen Gebiet zwischen Deutschland und Polen EWIV“

Referent: **Karl-Heinz Boßan, CLIENT CONSULT, Frankfurt (Oder)**

13.30 bis 16.00 Uhr **Workshop**
„Erfahrungsaustausch zur grenzüberschreitenden Abfallwirtschaft“

Moderation: Herr **Karl-Heinz Boßan**, Vorstandsvorsitzender,
Frankfurter Institut für umweltorientierte Logistik e.V.

13.30 bis 14.15 Uhr **Erfahrungsbericht 1** **Thema:** „Praktische Fragen der grenzüberschreitenden Abfallwirtschaft aus
deutscher Sicht“

Referent: **RA Stefan Kopp-Assenmacher**, Köhler & Klett
Rechtsanwälte Partnerschaft, Berlin

www.iovg.de und www.ziph.gorzow.pl

14.15 bis 15.00 Uhr **Thema:** „Praktische Fragen der grenzüberschreitenden Abfallwirtschaft aus
Erfahrungsbericht 2 polnischer Sicht“

Referent: RA Alexander Schwierzy, Frankfurt (Oder) / Sulecin

15.00 bis 15.20 Uhr **Diskussionsrunde mit den Referenten unter Teilnahme der Presse**
Diskussion

15.20 bis 15.30 Uhr **Resümee:** Dr. Martin Konczalla und Karl-Heinz Boßan,

15.30 bis 16.00 Uhr **kleiner Cocktail-Empfang auf Einladung von INFRANEU,**
Hauptverband für den Ausbau der Infrastrukturen in den
Neuen Bundesländern e.V., Berlin

Impressum

Veranstaltungstage: Dienstag, 27. März 2007–Abendempfang/Firmenbesichtigung
Mittwoch, 28. März 2007 - Fachtagung

Veranstaltungssprache: deutsch / polnisch, Simultanübersetzung

Veranstaltungsbeitrag: 50,00 EUR, *Barzahlung bei Einlass,*
Vertreterinnen und Vertreter von Kommunen und Parteien
sowie Abgeordnete sind als Gäste willkommen.
Gäste, Studenten und Rentner haben freien Eintritt

Veranstaltungsort: Stadtverwaltung der Stadt Gorzów Wlkp.
Stadtverordnetensaal
ul. Sikorskiego 3-4
PL–66-400 Gorzów Wlkp.
www.gorzow.pl

(Anfahrskizze pdf- Datei , Notruf vor Ort: 0049 171 7143 815)

Veranstalter: Frankfurter Institut für umweltorientierte Logistik e. V.
Moderation: *Karl-Heinz Boßan*, Vorstandsvorsitzender
Ringstraße 1001
D - 15236 Frankfurt (Oder)
Tel.:+49 (0) 335 546 3668, Fax:+49 (0) 335 546 3669
e-Mail: fil.ev@t-online.de

Mitveranstalter: Westliche Industrie- und Handelskammer Gorzów Wlkp.
Moderation *Stanislaw Owczarek*, Geschäftsführer
Kazimierza Wielkiego 61
PL – 66-400 Gorzów Wlkp.
Tel.: +48 (95) 72873 11, Fax: +48 (95) 72873 12
e-Mail: dyrektor@ziph.gorzow.pl
Homepage: www.ziph.gorzow.pl
www.iovg.de und www.ziph.gorzow.pl

Mitveranstalter: **Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg**
Heinrich-Mann-Allee 103
D – 14473 Potsdam
Tel.: +49 (0)331 866 7131
e-Mail: andrea.eichenberg@mluv.brandenburg.de
Homepage: www.mluv.brandenburg.de

Mitveranstalter: **KÖHLER & KLETT Rechtsanwälte Partnerschaft**
Köln – Berlin – Brüssel
Büro Berlin:
Zimmerstraße 78
D-10117 Berlin
Tel: +49 (0) 30-235122-21
Fax: +49 (0) 30-235122-23
e-Mail: s.kopp-assenmacher@koehler-klett.de
www.koehler-klett.de

Mitveranstalter: **INFRANEU**
Hauptverband für den Ausbau der Infrastrukturen in den Neuen Bundesländern e.V.
Dr. Dieter Flämig, Geschäftsführender stellv. Vorsitzender,
CHINA GATE
Kurfürstendamm 22
D – 12249 Berlin
Tel: +49 (0) 30 2309784 20
e-Mail: infraneu@infraneu.de
Homepage: www.infraneu.de

Programm: *Karl-Heinz Boßan*
Organisation: CLIENT CONSULT
Damaschkeweg 2, D – 15234 Frankfurt (Oder)
Tel.: +49 (0) 171 -71 43 81 5, Fax +49 (0) 335 542243
e-Mail: office@client-consult.de
Homepage: www.client-consult.de

Simultanübersetzung *Grzegorz Zaloga*,
PRO LINGUA, Gorzów Wlkp.
Tel.: +48-605282819
e-Mail: zaloga@web.de

Anmeldungen/Kontaktbörse: *Peter Steußloff*, Sekretär des Vorstandes des FIL e.V.
Tel. +49 (0) 335 546 3668; FAX +49 (0) 335 546 3669
e-Mail: fil.ev@t-online.de

Interessierte polnische Medien: *Fernsehsender TVP 3*
www.tvp.pl

Gazeta Wyborcza;
www.gazeta.pl/wyborcza

Gazeta Lubuska
www.gazetalubuska.pl

Die Veranstaltung wird besonders unterstützt von deutschen Partnern:

Becker & Armbrust GmbH, Frankfurt (Oder)

www.becker-armbrust.de

Interessierte deutsche Medien:

Märkische Oderzeitung

Ostbrandenburgs Tageszeitung

www.moz.de

Nachrichtenagentur ddp

Büro Frankfurt (Oder) und Büro Berlin-Brandenburg

www.ddp.de

RBB Rundfunk Berlin-Brandenburg

Studio Frankfurt (Oder)

www.rbb-online.de

Hinweis: Änderungen und Ergänzungen finden Sie zeitnah im Internet unter www.iovg.de

Stand: 02.03.2007 um 15.00 Uhr

erarbeitet von: **Karl-Heinz Boßan und Marek Antczak**